

**Budaörs Város Önkormányzat  
Polgármestere**

**ELŐTERJESZTÉSE**

**A Köznevelési, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság 2015. március ...-i,  
és a Képviselő-testület 2015. március ...-i  
ülésére**

Ügyiratszám: V/22/2015.

**Tárgy: A 2015. évi nemzetiségi pályázatok elbírálása**

*Az előterjesztés tárgyalása a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX.  
törvény (továbbiakban: Mötv) 46. § (1) bekezdése alapján nyilvános ülésen történik.*

**Tisztelt Bizottság!**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 26/2012. (II. 29.) ÖKT sz. határozatával döntött a nemzetiségi önkormányzatok támogatására vonatkozó pályázat kiírásáról (működési költségek és programok támogatása). A pályázat kiírása és a nemzetiségi önkormányzatok tájékoztatása – a költségvetési koncepció elfogadását követően (2015. január 5-én) megtörtént. A pályázati felhívásban előírt határidőig (2015. február 13.) 6 pályázati anyag (42 pályázati cél + egy közösen jegyzett rendezvény) érkezett be.

Az összes beérkezett támogatási igény: **30.150.000 Ft.**

A Budaörs Város 2015. évi költségvetéséről szóló 1/2015. (III. 02.) ÖKT rendelet 5/A. sz. melléklet „Egyéb működési célú kiadások” 4. Nemzetiségi Önkormányzatok támogatása soron 20.000.000 Ft-ot biztosított erre a célra a Képviselő-testület.

Budaörsi <b>Német</b> Nemzetiségi Önkormányzat, 10 pályázat:	13.000.000 Ft
BNNÖ által jegyzett, de <b>közös pályázat; Nemzetiségi nap:</b>	800.000 Ft
Budaörsi <b>Roma</b> Nemzetiségi Önkormányzat, 10 pályázat:	6.430.000 Ft
Budaörsi <b>Szerb</b> Nemzetiségi Önkormányzat, 7 pályázat:	2.275.000 Ft
Budaörsi <b>Román</b> Nemzetiségi Önkormányzat, 6 pályázat:	1.450.000 Ft
Budaörsi <b>Görög</b> Nemzetiségi Önkormányzat, 5 pályázat:	2.995.000 Ft
Budaörsi <b>Örmény</b> Nemzetiségi Önkormányzat, 4 pályázat:	3.200.000 Ft

A könnyebb áttekinthetőség érdekében, egy táblázatot készítettük, ahol a legfontosabb adatokat (program neve, hány főt érint, hol valósul meg, nyitott-e, vagy zártkörű, mennyi a támogatási igénye az adott programnak) tekinthetik meg a Tisztelt Bizottság és a Tisztelt Képviselő-testület tagjai, megkönnyítve ezzel a döntéshozatalt.

Kérem a Tisztelt Bizottságot és a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az egyes pályázatoknál szíveskedjenek áttekinteni a részletes költségvetést!

Megjegyzések a pályázatokhoz:

A BNNÖ esetében hiánypótlásként kértük az egyes rendezvények pénzügyi összesítésének megbontását, amelyet február 26-án benyújtottak. Továbbá február 18-án tájékoztatták a Hivatalt elektronikus levélben, hogy hat további pályázatot is benyújtottak más szervezetekhez, de ezekről még nincs döntés, ezért nem tüntették fel az önkormányzati pályázati adatlapokon.

EDtR-ben jóváhagyva. Nyomtatva 2015. március 2. Nyomtatta Timár Zsanett.

A Görög Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: GNÖ) jelezte a Hivatalnak, hogy pályázataik közül, első helyen kéri kiemelni és támogatni a görögországi fesztiválon való fellépés támogatását. Ehhez benyújtottak két kiegészítő dokumentumot. Az egyikben, a pályázatban eredetileg megjelölt település lemondta a fesztivál megrendezését. A másik írás pedig egy újabb meghívást tartalmaz egy másik görögországi fesztiválra.

Tekintettel arra, hogy a pályázatokon beérkezett igények jóval meghaladják a költségvetésben biztosított forrást, felhívjuk a Tisztelt Bizottság és a Tisztelt képviselő-testület figyelmét, hogy a döntésnél szíveskedjenek figyelembe venni a pályázati kiírás alábbi pontjait.

- *Az elbírálásnál előnyt élveznek:*
  - *azok a programok, rendezvények, amelyek a város lakossága számára is nyitottak, és Budaörs város kulturális életét tovább gazdagítják, és a nemzetiségi kultúrának megismertetését elősegítik*
  - *azon pályázók, amelyek programjaikra más pályázati forrás bevonásával is próbálkoznak/próbálkoztak (és ezt igazolni tudják), illetve saját forrással is rendelkeznek.*

A pályázati anyagokat megtekinthetik a képviselői rendszeren, illetve személyesen a Polgármesteri Kabinetnél.

A 2014. évben nyújtott támogatásokkal valamennyi nemzetiségi önkormányzat (Budaörsi Német Nemzetiségi Önk.; Budaörsi Görög Nemzetiségi Önk.; Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önk., Budaörs Román Nemzetiségi Önk.; Budaörsi Szlovák Nemzetiségi Önk.; Budaörsi Ruszin Nemzetiségi Önk.) rendben elszámoltak. Az elszámolások megtekinthetők a Pénzügyi Irodán és a Polgármesteri Kabinetnél.

Kérem a Tisztelt Bizottságot és a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy szíveskedjenek elbírálni a nemzetiségi önkormányzatok pályázatait.

Melléklet:

- pályázatok (Nemzetiségi Önkormányzatok: görög, német, örmény, román, ruszin, szlovák)
- összesítő táblázat

**Határozati javaslat a Közoktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság részére:**

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Közoktatási, Művelődési Ifjúsági és Sport Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy az alábbi Nemzetiségi Önkormányzatok 2014. évi elszámolását hagyja jóvá: Görög, Német, Örmény, Ruszin, Román, Szlovák.

2. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Közoktatási, Művelődési Ifjúsági és Sport Bizottsága a Budaörs Város Önkormányzat 2015. évi költségvetésről szóló 1/2015. (III. 02.) ÖKT rendelet 5/A. sz. melléklet „Egyéb működési célú kiadások” 4. Nemzetiségi Önkormányzatok támogatása soron biztosított 20.000.000 Ft-os pályázati keret felosztására az alábbi javaslatot teszi a Képviselő-testületnek:

ssz.	nemzetiségi önkormányzat	megpályázott program	kért támogatás (Ft)	javasolt támogatás (Ft)
0	<b>Közös pályázat</b>	Nemzetiségi nap 2015. május 9.	800.000	

1.	<b>Német Nemzetiségi Önk.</b>	Kegyeleti megemlékezések, kegyeleti helyek gondozása	500.000	
2.		Passiótalálkozók, partnerség	500.000	
3.		Nemzetközi kapcsolatok, testvérvárosi kapcsolatok, partnerség	1.000.000	
4.		Német nyelvi örökség megőrzés	500.000	
5.		Budaörsi Svábbál	1.000.000	
6.		Német Nemzetiségi Karácsony Délután	2.000.000	
7.		Kálvária fenntartása, Keresztút	500.000	
8.		Német Tájházak Szakmai és Információs Központja	2.800.000	
9.		Wunderkäfer tánccsoport fenntartása	900.000	
10.		Működési költségek	3.300.000	
<b>1-10.</b>		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>13.800.000</b>	
11.	<b>Szerb Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek	875.000	
12.		TEEKE kiállításon részvétel	90.000	
13.		Ifjúsági irodalmi est	220.000	
14.		Történelmi előadás	240.000	
15.		Sportvetélkedő megszervezése	190.000	
16.		Szerb színház vendégjátéka	310.000	
17.		Néptáncos est	350.000	
<b>11-17.</b>		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>2.275.000</b>	
18.	<b>Román Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek	150.000	
19.		Költészet napja	260.000	
20.		Gyermeknap program	260.000	
21.		Jancsin György fotókiállítás, kult. műsor	270.000	
22.		Mikulás nap	250.000	
23.		Dunának, Oltnak könyvbemutató	260.000	
<b>18-23.</b>		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>1.450.000</b>	
24.	<b>Roma Nemzetiségi Önk.</b>	Nemzetközi Roma Nap Budaörsön	170.000	
25.		Cigány népzenei és néptánc foglalkozások a budaörsi iskolákban	350.000	
26.		Budaörs Napja fellépők	150.000	
27.		Budaörsi Sportnapok	380.000	
28.		nyári gyermektábor	1.700.000	
29.		Nemzetközi Roma holokauszt megemlékezés	920.000	
30.		Országos Cigány Népzenei és Néptánc Gyermek- és Ifjúsági Fesztivál	570.000	
31.		Egyéb nagy értékű eszközbeszerzés	1.260.000	
32.		hagyományos Cigány Karácsony	200.000	
33.		Működési költségek	930.000	
<b>24-33</b>		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>6.430.000</b>	
34.	<b>Görög Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek	535.000	
35.		Részvétel egy görögországi fesztiválon	600.000	
36.		Nemzetiségi fesztivál Beloianisz faluban (részvétel tánccsoporttal)	200.000	

37.		Megemlékezés (Görög Nemzeti Ünnepe) és a tánccsoport 15 éves évfordulójára	830.000	
38.		Megemlékezés (1821-es Görög Szabadságharc)	830.000	
34-38.		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>2.995.000</b>	
39.	<b>Örmény Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek	730.000	
40.		Genocídium 100 éves évforduló	1.100.000	
41.		Genealógiai kutatás	570.000	
42.		Könyvkiadás és terjesztés	800.000	
39-42.		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>3.200.000</b>	
0-42.		<b>Összesen igényelt támogatás</b>	<b>30.150.000</b>	

A döntéshez Budaörs Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010. (XI. 12.) ÖKT rendelet (továbbiakban: SZMSZ) 60. § és 37. § (2) bekezdés alapján **minősített többség** szükséges.

A határozathozatal az SZMSZ 60. § és 38. § (1) bekezdése alapján **nyílt szavazással** történik.

#### **Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:**

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete az alábbi Nemzetiségi Önkormányzatok 2014. évi elszámolását jóváhagyja: Görög, Német, Örmény, Ruszin, Román, Szlovák.

2. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete - a Köznevelési, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság javaslata alapján - a Budaörs Város Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 1/2015. (III. 02.) ÖKT rendelet 5/A. sz. melléklet „Egyéb működési célú kiadások” 4. Nemzetiségi Önkormányzatok támogatása soron szereplő 20.000.000 Ft-os pályázati keretet az alábbiak szerint osztja fel:

ssz.	nemzetiségi önkormányzat	megpályázott program	kért támogatás (Ft)	javasolt támogatás (Ft)
0	<b>Közös pályázat</b>	Nemzetiségi nap 2015. május 9.	800.000	
1.	<b>Német Nemzetiségi Önk.</b>	Kegyeleti megemlékezések, kegyeleti helyek gondozása	500.000	
2.		Passiótalálkozók, partnerség	500.000	
3.		Nemzetközi kapcsolatok, testvérvárosi kapcsolatok, partnerség	1.000.000	
4.		Német nyelvi örökség megőrzés	500.000	
5.		Budaörsi Svábbal	1.000.000	
6.		Német Nemzetiségi Karácsony Délután	2.000.000	
7.		Kálvária fenntartása, Keresztút	500.000	
8.		Német Tájékozódási Szakmai és Információs Központja	2.800.000	
9.		Wunderkammer tánccsoport fenntartása	900.000	
10.		Működési költségek	3.300.000	
1-10.		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>13.800.000</b>	

11.	<b>Szerb Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek	875.000	
12.		TEEKE kiállításon részvétel	90.000	
13.		Ifjúsági irodalmi est	220.000	
14.		Történelmi előadás	240.000	
15.		Sportvetélkedő megszervezése	190.000	
16.		Szerb színház vendégjátéka	310.000	
17.		Néptáncos est	350.000	
<b>11-17.</b>		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>2.275.000</b>	
18.	<b>Román Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek	150.000	
19.		Költészet napja	260.000	
20.		Gyermeknap program	260.000	
21.		Jancsin György fotókiállítás, kult. műsor	270.000	
22.		Mikulás nap	250.000	
23.		Dunának, Oltnak könyvbemutató	260.000	
<b>18-23.</b>		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>1.450.000</b>	
24.	<b>Roma Nemzetiségi Önk.</b>	Nemzetközi Roma Nap Budaörsön	170.000	
25.		Cigány népzenei és néptánc foglalkozások a budaörsi iskolákban	350.000	
26.		Budaörs Napja fellépők	150.000	
27.		Budaörsi Sportnapok	380.000	
28.		nyári gyermektábor	1.700.000	
29.		Nemzetközi Roma holokauszt megemlékezés	920.000	
30.		Országos Cigány Népzenei és Néptánc Gyermek- és Ifjúsági Fesztivál	570.000	
31.		Egyéb nagy értékű eszközbeszerzés	1.260.000	
32.		hagyományos Cigány Karácsony	200.000	
33.		Működési költségek	930.000	
<b>24-33</b>		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>6.430.000</b>	
34.	<b>Görög Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek	535.000	
35.		Részvétel egy görögországi fesztiválon	600.000	
36.		Nemzetiségi fesztivál Beloianisz faluban (részvétel tánccsoporttal)	200.000	
37.		Megemlékezés (Görög Nemzeti Ünnepe) és a tánccsoport 15 éves évfordulójára	830.000	
38.		Megemlékezés (1821-es Görög Szabadságharc)	830.000	
<b>34-38.</b>		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>2.995.000</b>	
39.	<b>Örmény Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek	730.000	
40.		Genocídium 100 éves évforduló	1.100.000	
41.		Genealógiai kutatás	570.000	
42.		Könyvkiadás és terjesztés	800.000	
<b>39-42.</b>		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>3.200.000</b>	
<b>0-42.</b>		<b>Összesen igényelt támogatás</b>	<b>30.150.000</b>	

3. A Nyertes pályázókkal az elnyert támogatási összeg felhasználására vonatkozóan Budaörs Város Önkormányzata képviseletében Wittinghoff Tamás polgármester támogatási szerződést köt. Az elszámolási határidő: 2016. február 15.

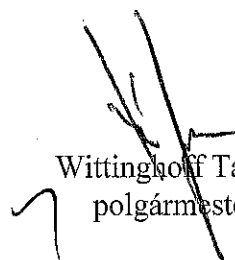
*A döntéshez az SZMSZ 60. § és 37. § (2) bekezdés alapján **minősített többség** szükséges.  
A határozathozatal az SZMSZ 38. § (1) bekezdése alapján **nyílt szavazással** történik.*

**Határidő:** a Képviselő-testületi döntést követő 30. nap

**Felelős:** Polgármester

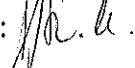
**Végrehajtást végzi:** Polgármesteri Kabinet, Pénzügyi Iroda


Budaörs, 2015. március 2.

  
Wittinghoff Tamás  
polgármester


Az előterjesztést készítette:

Polgármesteri Kabinet

Zsák András, ügyintéző: 

Vágó Csaba, kabinetiroda vezető: 

Látta:

Pénzügyi Iroda: 

Törvényességi felügyelet: 

Jegyzői Iroda:

Dr. Bocsi István, jegyző: 

ssz.	nemzetiségi önkormányzat	megpályázott program	program Budaörsön valósl-e meg és nyitott vagy zártkörű a rendezvény	várható résztvevők száma (fő)	kélt támogatás (Ft)	javasolt támogatás (Ft)
0	<b>Közös pályázat</b>	Nemzetiségi nap 2015. május 9.	Budaörs, nyitott	1500	800.000	
1.	<b>Német Nemzetiségi Önk.</b>	Kegyeleti megemlékezések, kegyeleti helyek gondozása	Budaörs	1500	500.000	
2.		Passiótálalkozók, partnerség	Olaszország, Sordevolo	100	500.000	
3.		Nemzetközi kapcsolatok, testvérvárosi kapcsolatok, partnerség	Budaörs, Bretzfeld	1000	1.000.000	
4.		Német nyelvi örökség megőrzés	Budaörs, nyitott	150	500.000	
5.		Budaörsi Svábbál	Budaörs, nyitott	500	1.000.000	
6.		Német Nemzetiségi Karácsony Délután	Budaörs, zártkörű	350	2.000.000	
7.		Kálvária fenntartása, Keresztút	Budaörs	3000	500.000	
8.		Német Tájházak Szakmai és Információs Központja	Budaörs	1500	2.800.000	
9.		Wunderkäter táncsoport fenntartása	Budaörs, nyitott	30	900.000	
10.		Működési költségek			3.300.000	
1-10.		<b>ÖSSZESEN</b>			<b>13.800.000</b>	
	<b>Szerb Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek			875.000	
11.		TEEKE kiállításon részvétel	Budaörs, nyitott	300	90.000	
12.		Ifjúsági irodalmi est	Budaörs, nyitott	80	220.000	
13.		Történelmi előadás	Budaörs, nyitott	60	240.000	
14.		Sportvetélkedő megszervezése	Budaörs, nyitott	200	190.000	
15.		Szerb színház vendégjátéka	Budaörs, nyitott	300	310.000	
16.		Néptáncos est	Budaörs, nyitott	300	350.000	
17.		<b>ÖSSZESEN</b>			<b>2.275.000</b>	
18.	<b>Román Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek			150.000	
19.		költsézet napja	Budaörs, nyitott	60-70	260.000	

20.		Gyermeknap program	Budaörs, nyílt	80-100	260.000	
21.		Jancsin György fotókiállítás, kult. műsor	Budaörs, nyílt	60-70	270.000	
22.		Mikulás nap	Budaörs, nyílt	70-100	250.000	
23.		Dunának, Öltnek könyvbemutató	Budaörs, nyílt	60-70	260.000	
18-23.		<b>ÖSSZESEN</b>			<b>1.450.000</b>	
24.	<b>Roma Nemzetiségi Önk.</b>	Nemzetközi Roma Nap Budaörsön	Budaörs, nyílt	150		
25.		Cigány népzenei és néptánc foglalkozások a budaörsi iskolákban	Budaörs, nyílt	150-300	170.000	
26.		Budaörs Napja fellépők	Budaörs, nyílt	1500	350.000	
27.		Budaörsi Sportnapok	Budaörs, nyílt	50-60	150.000	
28.		nyári gyermektábor		45+5	380.000	
29.		Nemzetközi Roma holokauszt megemlékezés	Budaörs, nyílt és Berlin, zárt (küldöttég)	150-300 20	1.700.000	
30.		Országos Cigány Népzenei és Néptánc Gyermek- és Ifjúsági Fesztivál	Budaörs	150	920.000	
31.		Egyéb nagy értékű eszközbeszerzés			570.000	
32.		hagyományos Cigány Karácsony	Budaörs, (meghívásos)	120	1.260.000	
33.		Működési költségek			200.000	
24-33		<b>ÖSSZESEN</b>			930.000	
34.	<b>Görög Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek			<b>6.430.000</b>	
35.		Résztétel egy görögországi fesztiválon	Emporio Kozani, Görögország	55	535.000	
36.		Nemzetiségi fesztivál Beloiannis faluban (résztétel táncsoporttal)	Beloiannis	80	600.000	
37.		Megemlékezés (Görög Nemzeti Ünnepe) és a táncsoport 15 éves évfordulójára	Budaörs, nyílt	400	200.000	
38.		Megemlékezés (1821-es Görög Szabadságharc)	Budaörs, nyílt	450	830.000	

34-38.		ÖSSZESEN			2.995.000	
39.	Örmény Nemzetiségi Önk.	Működési költségek			730.000	
40.		Genocidium 100 éves évforduló	Budaörs, nyitott	150	1.100.000	
41.		Genealogiai kutatás		100	570.000	
42.		Könyvkiadás és terjesztés		100	800.000	
39-42.		ÖSSZESEN			3.200.000	
0-42.		Összesen igényelt támogatás			30.150.000	